

CES :
ČÍSLO STAVBY CL041136

Severočeská vodárenská společnost a.s.,

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50

IČO: 49099469, DIČ: CZ49099469,

zapsaná: v OR vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem v oddílu B, vložka 466

zastoupená: Ing. Bronislav Špičák

bankovní spojení: Komerční banka a.s., č. ú.: 711620257/0100

(dále jen „SVS“ na straně jedné)

a

Město Nový Bor

se sídlem: nám. Míru 1, Nový Bor , 473 01

IČO: 00260771, DIČ: CZ00260771,

Zastoupené: Mgr. Jaromír Dvořák, starosta města

bankovní spojení: č. ú.: 19-525421/0100

(dále jen „Město“ na straně druhé)

uzavřely níže uvedeného dne, měsíce a roku, za dále uvedených podmínek, tuto

**SMLOUVU O SPOLUPRÁCI
PŘI PŘÍPRAVĚ A REALIZACI STAVBY
(dále jen „Smlouva“)**

**Článek I.
Účel smlouvy**

- 1.1 Tato Smlouva upravuje vzájemná práva a povinnosti smluvních stran při zajišťování níže uvedeného předmětu Smlouvy.

**Článek II.
Předmět Smlouvy**

- 2.1 Předmětem této Smlouvy je společný postup SVS a Města při přípravě, zajištění realizace a financování stavby „**Nový Bor, ul. Luční, U Vodárny – obnova povrchu komunikaci**“ (dále jen „**Stavba**“), kde Město Nový Bor je investorem obnovy povrchů komunikace v ulici Luční a U Vodárny a SVS je investorem akce „**Nový Bor, Luční, U Vodárny – rekonstrukce vodovodu a kanalizace CL041136**“.

**Článek III.
Příprava Stavby**

- 3.1 Město již zajistilo nebo zajistí na svůj náklad:

3.1.1

[REDACTED]

3.1.2

[REDACTED]

- 3.1.3 [redacted]
- 3.1.4 [redacted]
- 3.1.5 [redacted]
- 3.1.6 [redacted]
- 3.1.7 [redacted]

3.2 SVS již zajistila nebo zajistí na svůj náklad:

- 3.2.1 [redacted]

Článek IV. Prohlášení smluvních stran

4.1 Město prohlašuje že:

- 4.1.1 [redacted]
- 4.1.2 [redacted]
- 4.1.3 [redacted];
- 4.1.4 [redacted]

4.2 SVS prohlašuje, že:

- 4.2.1 [redacted];
- 4.2.2 [redacted]
- 4.2.3 [redacted]

Článek V. Podíl smluvních stran na financování Stavby

- 5.1 [redacted]
- 5.2 [redacted]
- 5.3 [redacted]
- 5.4 [redacted]
- 5.5 [redacted]

5.6

5.7

5.8.

5.9.

Článek VI. Účinnost Smlouvy a registr smluv

- 6.1 Pokud se na smlouvu vztahuje tzv. „uveřejňovací“ povinnost dle zákona č.340/2015, o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv (dále jen“ zákon o registru smluv“), dohodly se smluvní strany na následujícím:
- SVS zašle v souladu s § 5 zákona o registru smluv nejpozději do 30 dní od podpisu této smlouvy její znění příslušnému správci registru smluv k uveřejnění. Město může smlouvu zveřejnit za předpokladu, že SVS umožní plnění práv a povinností dle následujícího odstavce.
 - Při zveřejnění znění smlouvy smluvní strany nebudou v souladu s § 3 odst. 1 zákona o registru smluv uveřejňovat informace, které nelze poskytnout při postupu podle předpisů upravujících svobodný přístup k informacím, zejména osobní údaje a obchodní tajemství. Tyto údaje budou při zveřejnění smlouvy podléhat anonymizaci.
 - Identifikace smluvních ujednání obsažená v čl.III. týkající se přípravy Stavby, v čl.IV. týkající se prohlášení smluvních stran a v čl. V. týkající se podílu smluvních stran na financování Stavby, jakož i veškeré přílohy, které jsou nedílnou součástí této smlouvy, jsou předmětem osobního tajemství.
 - Smlouva je účinná dnem zveřejnění v registru smluv.
 - V případě změny, doplnění či zrušení této smlouvy dodatkem dle postupu uvedeného v čl. IX odst. 1 platí povinnosti uvedené v tomto odstavci pro zveřejnění takového dodatku obdobně.
- 6.2 Pokud se na smlouvu nevztahuje tzv.“uveřejňovací“ povinnost dle zákona o registru smluv, smlouva nabývá účinnost dnem podpisu obou smluvních stran.

Článek VII. Ochrana osobních údajů

- 7.1 SVS informuje druhou smluvní stranu a její zástupce, že osobní údaje jsou zpracovávány v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů, které jsou dostupné webu SVS v sekci GDPR (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/gdpr/>). V tomto dokumentu jsou také uvedeny informace o účelech a době zpracování, právních titulech a o právech, které v souvislosti se zpracováním osobních údajů subjektům údajů náleží.

- 7.2 Každá ze smluvních stran informuje své případné zaměstnance a další subjekty údajů o zpracování osobních údajů druhou smluvní stranou. SVS zpracovává osobní údaje v souladu s Informacemi o zpracování osobních údajů dodavatelů a smluvních partnerů dle předchozího odstavce.

Článek VIII.

Protikorupční doložka

- 8.1 Obě smluvní strany potvrzují, že měly možnost se seznámit s Deklarací protikorupčního jednání skupiny Severočeská voda, jejímž členem je SVS. Deklarace je dostupná na webu SVS v sekci Compliance (<https://www.svs.cz/cz/spolecnost/compliance/>).
- 8.2 Každá ze smluvních stran se zavazuje, že:
- neposkytne, nenabídne ani neslíbí úplatek jinému nebo pro jiného v souvislosti s obstaráváním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - nebude tolerovat žádné formy korupce, uplácení ani jiného neetického jednání či střetu zájmů a že podezření na takové jednání oznámí druhé smluvní straně, pokud druhá smluvní strana poskytne pro tento účel komunikační kanály a zaváže se, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání,
 - neposkytne, nenabídne ani neslíbí neoprávněné výhody třetím osobám,
 - úplatek nepřijme, ani si jej nedá slíbit, ať už pro sebe nebo pro jiného v souvislosti s obstaráním věcí obecného zájmu nebo v souvislosti s podnikáním svým nebo jiného,
 - nebude ani u svých obchodních partnerů tolerovat jakoukoliv formu korupce či uplácení,
 - zdrží se jiného jednání, které by mohlo být vnímáno jako přijetí úplatku, podplácení, nepřímé úplatkářství či jiný trestný čin spojený s korupcí dle zákona č. 40/2009 Sb., trestní zákoník.
- 8.3 Podezření na korupční a neetické jednání či střet zájmů je možné oznamovat SVS prostřednictvím komunikačních kanálů, kterými jsou:
- Elektronická adresa: compliance@svs.cz,
 - Korespondenční adresa: Compliance officer, Severočeská vodárenská společnost a.s., Přítkovská 1689, 415 50 Teplice,
 - další způsoby, které SVS aktuálně využívá.
- 8.4 SVS se zavazuje, že nikdo nebude vystaven postihu ani znevýhodnění za to, že nahlásí podezření na korupční nebo jiné neetické jednání.
- 8.5 SVS má právo v případě, že druhá smluvní strana poruší jakoukoli povinnost uvedenou výše v této protikorupční doložce, dočasně přerušit plnění uzavřené smlouvy nebo ji okamžitě ukončit odstoupením nebo výpovědí s okamžitou účinností a bez vzniku jakékoli odpovědnosti vůči druhé smluvní straně.
- 8.6 Pro vyloučení pochybností se uvádí, že SVS si vyhrazuje právo zpřístupnit veškeré informace týkající se porušení této protikorupční doložky (či kteroukoli její část) orgánům činným v trestním řízení, regulačním orgánům, jiným vyšetřujícím orgánům či jiným třetím osobám, vyhrazuje si právo zahájit občanskoprávní řízení za účelem získání náhrady škod, které jí byly způsobeny v důsledku porušení tohoto ustanovení.

Článek IX.

Závěrečná ustanovení

- 9.1. Jakékoli změny této smlouvy ke své platnosti vyžadují formu písemného oboustranně podepsaného dodatku, smlouva je rovněž účinná pro právní nástupce smluvních stran,
- 9.2. Tato smlouva se vyhotovuje ve čtyřech vyhotoveních, z nichž každá ze smluvních stran obdrží po dvou, všechna vyhotovení mají platnost originálu.
- 9.3. Smluvní strany na důkaz toho, že tuto smlouvu uzavřely svobodně, ji takto podepsaly.
- 9.4. Doložka dle § 41 zákona o obcích:
tato smlouva byla schválena Radou města Nový Bor usnesením č. 506/23/RM 18 ze dne 26.6.2023.

V Teplicích, dne.....

.....
Ing. Bronislav Špičák
generální ředitel
Severočeská vodárenská společnost a.s.
Severočeská vodárenská společnost a.s.
415 50 Teplice, Přítkovská 1689
IČO 49099469, DIČ CZ49099469
Přílohy
1x Položkový rozpočet⁽⁵⁾
1x Situace



V Novém Boru, dne 11.9.2020



Mgr. Jaromír Dvořák
starosta města
Město Nový Bor



